

**Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto)  
14.12.2006 — André v. komissio**

(Asia F-10/06) <sup>(1)</sup>

**(Henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Konferenssitulkina toimiva toimihenkilö — Kiinteämääräisen matkakorvauksen maksamisen edellytykset)**

(2006/C 331/106)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Daniel André (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja M. Jourdan)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja D. Martin)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Yhtäältä komission 6.10.2005 tekemän sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla kantajalle kieltäydettiin maksamasta yhteisöjen tuomioistuimen lukuun ja sen pyynnöstä 12. ja 13.1.2005 tapahtuneeseen palvelusuoritukseen liittyvää kiinteämääräistä korvausta, josta määrätään Euroopan unionin toimielinten palvelukseen otettujen konferenssitulkkien työsuhteen ehtoista ja palkkajärjestelyistä tehdyn sopimuksen 7 artiklassa, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus

**Tuomiolauselma**

- 1) Euroopan yhteisöjen komission 8.3.2005 tekemä päätös, jolla Daniel Andrélle kieltäydettiin maksamasta Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen lukuun Luxemburgissa 12. ja 13.1.2005 tapahtuneeseen palvelusuoritukseen liittyvää kiinteämääräistä korvausta, kumotaan.
- 2) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan maksamaan kantajalle tämän korvauksen suuruinen rahamäärä lisätynä 14.2.2005 alkaen viivästyskoroilla, joiden suuruus vahvistetaan kyseessä olevana ajankohtana sovelletun perusrahoitusoperaatioita koskevan Euroopan keskuspankin viitekoron suuruiseksi kahdella prosenttiyksiköllä lisätynä.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

<sup>(1)</sup> EUVL C 96, 22.4.2006.

**Virkamiestuomioistuimen määräys (toinen jaosto)  
14.12.2006 — Klopfer v. komissio**

(Asia F-118/05) <sup>(1)</sup>

**(Henkilöstö — Avoin kilpailu — Päätös olla hyväksymättä hakijaa kokeisiin — Vaadittu ammatillinen kokemus — Osa-aikatyö)**

(2006/C 331/107)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Matthias Klopfer (Berliini, Saksa) (edustajat: asianajajat W. Daniels ja E. Pätzel)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: H. Kraemer ja K. Herrmann)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Nimittävän viranomaisen sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla kantajaa ei ole hyväksytty kilpailun EPSO/B/11/03 kirjallisiin kokeisiin riittämättömän työkokemuksen vuoksi, koska hänen osa-aikatyönsä on otettu huomioon ainoastaan suhteutettuna.

**Määräysosa**

- 1) Kanne hylätään ilmeisen perusteettomana.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

<sup>(1)</sup> EUVL C 60, 11.3.2006.

**Virkamiestuomioistuimen määräys (kolmas jaosto)  
6.12.2006 — Strack v. komissio**

(Asia F-37/06) <sup>(1)</sup>

**(Henkilöstö — Sosiaaliturva — Sairausvakuutus — Ammatitauti — Virkamiehelle vastainen toimi — Tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat)**

(2006/C 331/108)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

**Asianosaiset**

*Kantaja:* Guido Strack (Köln, Saksa) (edustajat: asianajajat G. Bouneou ja F. Frabetti)

*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja H. Kraemer)